

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Publication 61 A

1965

Premier complément à la Publication 61 (1962)

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de
l'interchangeabilité et de la sécurité**

First supplement to Publication 61 (1962)

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of
interchangeability and safety**

Les feuilles de ce complément sont à insérer
dans la Publication 61 (1962).



The sheets contained in this Supplement
are to be inserted in Publication 61 (1962).

Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe
Genève, Suisse

Withdrawn

PREMIER COMPLÉMENT (1965) A LA PUBLICATION 61 (1962)

SOMMAIRE

CULOTS

	Feuilles
Culot préfocus P15s-10.3 assemblage sur lampes terminées.	7004-44-1
Culots de lampe de projection sur lampes terminées G17q-7, GX17q-7, GY17q-7	7004-45-1
Culot moyen à deux broches G13	7004-51-2
Culot miniature à deux broches G5.	7004-52-2
Culot à broches pour lampes circulaires à fluorescence G10q.	7004-54-1

DOUILLES

Douille de précision P15s pour culot préfocus P15s-10.3	7005-44-1
Distance de montage pour ensemble de deux douilles inflexibles G5.	7005-51-1
Douille pour lampes circulaires à fluorescence G10q	7005-56-1

CALIBRES

Calibre pour douille E14 pour le contrôle de la réalité du contact	7006-30-1
Calibre pour douille E14 pour le contrôle du contact et de la protection contre les contacts accidentels pendant l'insertion	7006-31-1
Calibre « entre » et « n'entre pas » pour culot moyen à deux broches G13 (ne pas utiliser sur lampes terminées)	7006-44-2
Calibre « entre » pour culot moyen à deux broches G13 monté sur lampes terminées . .	7006-45-2
Calibre « entre » et « n'entre pas » pour culot miniature à deux broches G5 (ne pas utiliser sur lampes terminées)	7006-46-1
Calibre « entre » pour culot miniature à deux broches G5 monté sur lampes terminées .	7006-46A-1
Calibre pour vérifier la réalité du contact pour lampes munies du culot E14	7006-54-1
Calibre additionnel pour vérifier la réalité du contact pour lampes munies du culot E14 .	7006-54A-1
Calibre pour la vérification de la protection contre les contacts accidentels pour lampes munies du culot E14.	7006-55-1
Calibre « entre » et « n'entre pas » pour le diamètre de la collerette du culot préfocus P15s sur lampes terminées	7006-56-1
Calibre « entre » et « n'entre pas » pour la boutonnière principale du culot préfocus P15s sur lampes terminées	7006-56A-1
Calibre « entre » pour la position de la boutonnière principale du culot préfocus P15s sur lampes terminées	7006-56B-1
Calibre « entre » pour culots G17q-7 et GY17q-7 sur lampes terminées	7006-58A-1
Calibre « entre » pour culots GX17q-7 sur lampes terminées	7006-58B-1

FIRST SUPPLEMENT (1965) TO PUBLICATION 61 (1962)

CONTENTS

CAPS

	Sheet
Prefocus cap P15s-10.3 assembly on finished lamps	7004-44-1
Projector lamp caps on finished lamps G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7	7004-45-1
Medium bi-pin cap G13	7004-51-2
Miniature bi-pin cap G5	7004-52-2
Prong cap for circular fluorescent lamps G10q	7004-54-1

LAMPHOLDERS

Precision holder P15s for prefocus cap P15s-10.3	7005-44-1
Mounting of combined of pair inflexible lampholders G5	7005-51-1
Holder for circular fluorescent lamps G10q	7005-56-1

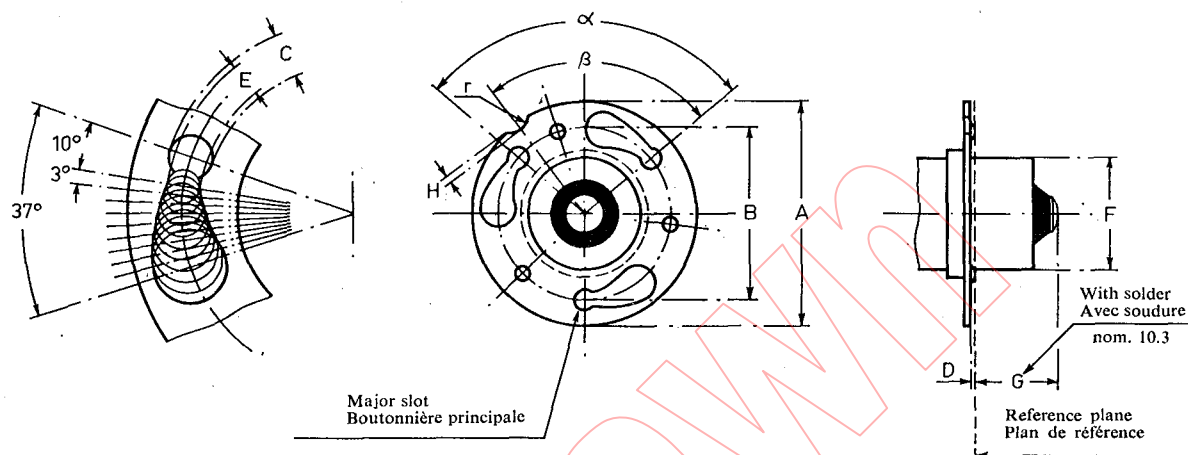
GAUGES

Plug gauge for E14 lampholder for testing contact making.	7006-30-1
Plug gauge for E14 lampholder for testing contact making and protection against accidental contact during insertion	7006-31-1
"Go" and "not go" gauge for medium bi-pin cap G13 (not for use on finished lamps)	7006-44-2
"Go" gauge for medium bi-pin cap G13 on finished lamps	7006-45-2
"Go" and "not go" gauge for miniature bi-pin cap G5 (not for use on finished lamps)	7006-46-1
"Go" gauge for miniature bi-pin cap G5 on finished lamps	7006-46A-1
Gauge for finished lamps fitted with E14 caps for testing contact making	7006-54-1
Additional gauge for finished lamps fitted with E14 caps for testing contact making.	7006-54A-1
Gauge for finished lamps fitted with E14 caps for testing protection against accidental contact	7006-55-1
"Go" and "not go" gauge for the diameter of the collar of prefocus cap P15s on finished lamps	7006-56-1
"Go" and "not go" gauge for the major slot of prefocus cap P15s on finished lamps	7006-56A-1
"Go" gauge for the position of the major slot of prefocus cap P15s on finished lamps	7006-56B-1
"Go" gauge for caps G17q-7 and GY17q-7 on finished lamps	7006-58A-1
"Go" gauge for cap GX17q-7 on finished lamps	7006-58B-1

Withdrawn

PREFOCUS CAP P15s-10.3
ASSEMBLY ON FINISHED LAMPS
CULOT PRÉFOCUS P15s-10.3
ASSEMBLAGE SUR LAMPES TERMINÉES

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Slot data Tracé de la boutonnière	
Degrees	Diameter
10	2.29
13	2.59
16	2.90
19	3.20
22	3.51
25	3.81
28	4.11
31	4.42
34	4.72
37	5.05

Dimension	Min.	Max.
A (2)	30.05	30.10
B (4)	22.73	22.81
C (3)	3.07	3.17
D	0.15 *	0.30 *
E	2.18	2.39
F	—	15.25 *
G (1)	9.00	11.60
H	Approx. 0.8 *	
r	Approx. 2.4 *	
α	Approx. 100°	
β	Approx. 87°	

* These dimensions are solely for cap design and are not to be gauged on the finished lamp.

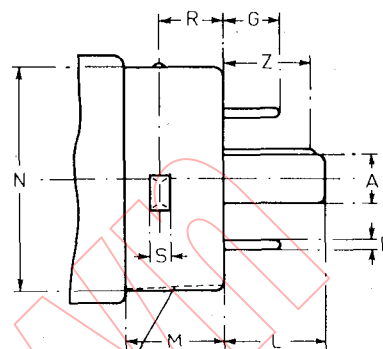
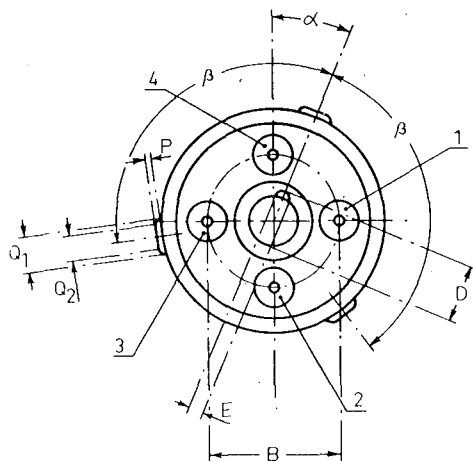
- (1) This dimension is checked with a millimetre scale.
- (2) This dimension is checked with gauge 7006-56.
- (3) This dimension is checked with gauge 7006-56A.
- (4) This dimension is checked with gauge 7006-56B.

* Ces dimensions s'appliquent seulement au culot et ne doivent pas être vérifiées sur la lampe terminée.

- (1) Cette dimension est contrôlée avec une règle millimétrée.
- (2) Cette dimension est contrôlée avec le calibre 7006-56.
- (3) Cette dimension est contrôlée avec le calibre 7006-56A.
- (4) Cette dimension est contrôlée avec le calibre 7006-56B.

PROJECTOR LAMP CAPS ON FINISHED LAMPS
CULOTS DE LAMPE DE PROJECTION
SUR LAMPES TERMINÉES
G17q-7, GX17q-7 & GY17q-7

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Shell to taper approx. 1.5°
La chemise devra comporter une dépouille approx. 1,5°

The filament is aligned on pins "1" and "3". Contact making pins are "1" and "4". For certain types of lamps, alignment is on pins "2" and "4" and contact making pins are "1" and "2". The designation of this cap is GX17q-7.

For a third type the alignment is made on pins "1" and "3", contact being made on the four pins. The pins "1" and "2" and also the pins "3" and "4" are interconnected. The corresponding contacts of the holder should also be interconnected. The designation of this cap is GY17q-7.

The insulation between live parts and the metal shell shall withstand for 1 minute a r.m.s. voltage of 2000 V between all pins connected together and the shell, after the C.E.E. moisture treatment (93-95% relative humidity at 20-25°C) for 48 hours.

Le filament est orienté par les broches «1» et «3». Les broches «1» et «4» assurent le contact. Pour certains types de lampes pour lesquelles l'orientation est donnée par les broches «2» et «4», ce sont les broches «1» et «2» qui assurent le contact. La désignation de ce culot est GX17q-7.

Pour un troisième type, l'orientation est donnée par les broches «1» et «3», les contacts étant assurés, d'une part, par les broches «1» et «2» qui sont interconnectées et, d'autre part, par les broches «3» et «4» également interconnectées. Des connexions similaires s'imposent entre les contacts de la douille. La désignation de ce culot est GY17q-7.

L'isolement entre les parties sous tension et la chemise métallique sera essayé pendant 1 minute à la tension efficace de 2000 V entre toutes les broches connectées ensemble et la chemise, après l'essai à l'humidité C.E.E. (93-95% d'humidité relative à 20-25°C) pendant 48 heures.

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalent in inches Equivalent arrondi en pouces	
Dimension.	Min.	Max.	Min.	Max.
A (2)	6.56	6.75	0.258	0.266
B (2)	17.40	17.50	0.685	0.689
D (2)	7.64	7.90	0.301	0.311
E (2)	2.1 *	2.2	0.083	0.087
F (2)	1.24	1.30	0.049	0.051
G (2)	6.0	7.5	0.235	0.295
L (2)	13.3	13.8	0.525	0.545
M	12.5	13.0	0.490	0.510
N	29.5	30.0	1.160	1.180
P	0.5	0.75	0.020	0.030
Q ₁	Approx. 5.0		Approx. 0.200	
Q ₂	2.5	—	0.100	—
R	8.25	8.75	0.325	0.345
S	Approx. 3		Approx. 0.118	
Z	10	—	0.395	—
α (1) (2)	22°30'		22°30'	
β	120°		120°	

* This dimension is only for cap design and is not to be gauged.

(1) Angle between the key and the pins. Accuracy of the angular position of the bosses on the shell is not important.

(2) These dimensions are assumed to be correct if the cap is accepted by gauge 7006-58A for caps G17q-7 and GY17q-7 and by gauge 7006-58B for cap GX17q-7.

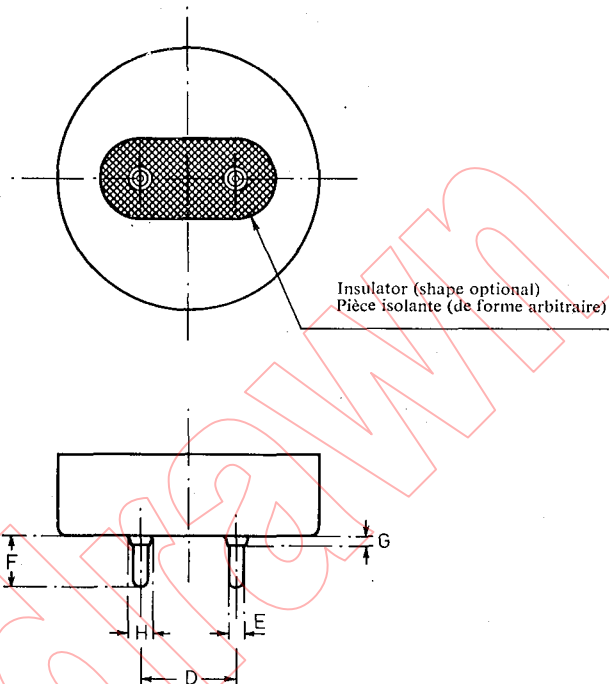
* Cette dimension s'applique seulement au culot et ne doit pas être vérifiée sur la lampe terminée.

(1) Angle entre la clé d'orientation et les broches. La précision de la position angulaire des bossages de la chemise n'est pas importante.

(2) Ces dimensions sont considérées correctes si le culot est accepté par le calibre 7006-58A pour les culots G17q-7 et GY17q-7 et par le calibre 7006-58B pour le culot GX17q-7.

MEDIUM BI-PIN CAP
CULOT MOYEN À DEUX BROCHES
G13

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Caps may be made with a flare the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.
For finished lamps the creepage distance over insulation shall be not less than 2.5 mm between live parts and the metal shell.

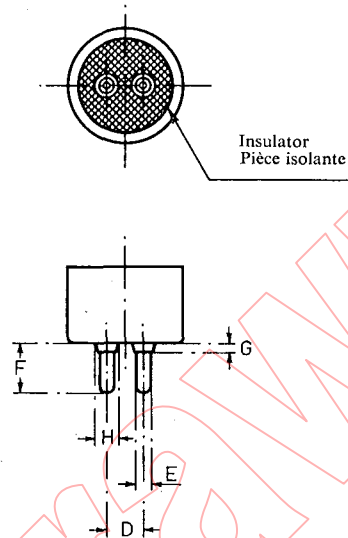
Les culots peuvent être munis d'un évasement sous la condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis du culot correspondant sans évasement.
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite ne doit pas être inférieure à 2,5 mm sur l'isolant entre les parties sous tension et la chemise métallique.

Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalent in inches Equivalent arrondi en pouces		
Dimension	Min.	Max.	Max. on finished lamp Max. sur lampe terminée	Min.	Max.	Max. on finished lamp Max. sur lampe terminée
D	12.70			0.500		
E	2.29	2.44	2.67	0.090	0.096	0.105
F (1)	6.60	—	7.77	0.260	—	0.306
G	—	1.27	1.27	—	0.050	0.050
H	—	3.30	3.30	—	0.130	0.130

- (1) When soldering is used in fastening the lead wire, the recommended maximum pin length on the unassembled cap shall be 7.29 mm (0.287 in).
(1) Lorsqu'on utilise la soudure du fil par métal rapporté au bout des broches, la longueur maximum de celles-ci sur le culot non assemblé sera de 7,29 mm (0,287 in).

MINIATURE BI-PIN CAP **CULOT MINIATURE À DEUX BROCHES** **G5**

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to indicate the dimensions to be controlled.
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions à contrôler.



Caps may be made with a flare the diameter of which shall be not more than 1 mm greater than the maximum permissible diameter of the corresponding cap without a flare.
For finished lamps the creepage distance over insulation shall be not less than 1.5 mm between live parts and the metal shell.

Les culots peuvent être munis d'un évasement à condition que le diamètre de cet évasement n'excède pas de plus de 1 mm le diamètre maximum permis du culot correspondant sans évasement.
Pour les lampes terminées, la ligne de fuite ne doit pas être inférieure à 1,5 mm sur l'isolant entre les parties sous tension et la chemise métallique.

Standard dimensions Dimensions normalisées				Nearest equivalent in inches Equivalent arrondi en pouces		
Dimension	Min.	Max.	Max. on finished lamp Max. sur lampe terminée	Min.	Max.	Max. on finished lamp Max. sur lampe terminée
D	4.75			0.187		
E	2.29	2.44	2.67	0.090	0.096	0.105
F (1)	6.60	—	7.77	0.260	—	0.306
G	—	1.27	1.27	—	0.050	0.050
H	—	3.30	3.30	—	0.130	0.130

- (1) When soldering is used in fastening the lead wire, the recommended maximale pin length on the unassembled cap shall be 7.29 mm (0.287 in).
(1) Lorsqu'on utilise la soudure du fil par métal rapporté au bout des broches, la longueur maximum de celles-ci sur le culot non assemblé sera de 7,29 mm (0,287 in).